

FANTASTIC
BEASTS &
WHERE TO
FIND THEM



神奇动物
在哪里

[英] 纽特·斯卡曼 / 著 一目 / 译

Harry Potter

哈利·波特
在魔法学校的课本

FANTASTIC BEASTS & WHERE TO FIND THEM



哈利·波特
在魔法学校的课本

在这个国家，几乎每一户巫师家庭都有一本《神奇动物在哪里》。现在，麻瓜们也有机会弄清楚这样一些问题：五足怪生活在哪里？蒲绒绒吃什么东西？为什么最好不要把牛奶留在屋外给刺佬儿吃？



喜剧救济基金会（英国）将用销售本书所得的钱款来帮助英国和那些世界上最贫困国家的最贫困人群。

ISBN 978-7-02-010459-8



9 787020 104598 >

定价：18.00 元

FANTASTIC
BEASTS &
WHERE TO
FIND THEM



神奇动物
在哪里

[英] 纽特·斯卡曼 / 著 一 目 / 译



COMIC
RELIEF™

英国喜剧救济基金会

正像邓布利多在本书“序言”里写的那样，本书销售所得的钱款将捐赠给英国的喜剧救济基金会，用来帮助那些世界上最贫困国家中最贫困的人群，并用于英国的慈善事业。

自2001年以来，J.K.罗琳为喜剧救济基金会特别撰写的《神奇的魁地奇球》和《神奇动物在哪里》两本书筹集的款项已将近1800万英镑，这是一个神奇的数字，而这笔款项正在改变人们的生活。

这笔款项的一大用途，是为世界上最贫困国家中的最贫困儿童提供教育。在全世界有6100万儿童无法接受小学教育，但是对他们来说，上学是他们能够摆脱贫困的唯一希望。利用这笔款项，喜剧救济基金会在仅仅一年里就可以帮助超过16万儿童接受正规教育，从而使他们走向更加光明的未来。

你购买了本书，实际上就是为孩子们提供了教科书、资料、校服和学费。

感谢你的支持。如果你想进一步了解喜剧救济基金会，请浏览我们的网站 comicroelief.com，在推特 (Twitter) 上关注我们 (@comicroelief)，或者在脸书网上关注我们。



本书属于
Harry Potter

与罗恩·韦斯莱共有
因为他的书散架了
你为什么不买一本新的呢？

在你的书上写字
赫敏
星期六你买了那么多糞蛋

你本可以买一本新书的

糞蛋占了上风

关于作者

好名字

牛顿（纽特）·阿蒂米斯·菲多·斯卡曼生于1897年。在他母亲的鼓励和支持下，他对神奇动物产生了兴趣。他母亲曾对饲养品种珍奇的鹰头马身有翼兽充满热情。从霍格沃茨魔法学校毕业之后，斯卡曼先生进了魔法部，在神奇生物管理控制司工作。他先在家养小精灵重新安置办公室待了两年，他称这两年是“枯燥之极”的两年，随后被调到了动物所。斯卡曼具有丰富的关于神奇动物的知识，因此他在动物所晋升很快。

1947年，差不多由他一手成立了狼人登记处，不过，他说他最引以为豪的还是1965年获得通过的那道《禁止为实验目的而饲养》的禁令。这道禁令有效地遏止了在不列颠境内创造新的不可驯服的动物。斯卡曼先生曾在火龙研究与限制局工作，有很多机会远涉异域。在这期间，他为他这部畅销世界的作品《神奇动物在哪里》收集了大量资料，现在这本书已经是第五十二版。

由于纽特·斯卡曼对神奇动物研究即神奇动物学方





神奇动物在哪里

面的贡献，他在1979年被授予梅林爵士团二级魔法师的称号。斯卡曼先生现在已经退休，和他的妻子波尔蓬蒂娜以及他的三只宠物猫狸子：霍皮、米丽和莫勒生活在英国多塞特郡。



阿不思·邓布利多 的序言

纽特·斯卡曼请我为他的特别版《神奇动物在哪里》写一篇序言，我深感荣幸。纽特的这部杰出作品一问世，就被指定为霍格沃茨魔法学校的教科书，而且肯定为我们的学生在保护神奇动物课考试中连续获得好成绩立下了汗马之功——然而，它不是一本只限课堂阅读的图书。没有一个巫师家庭没有《神奇动物在哪里》这本书的，而且他们为了寻找除掉草坪上霍克拉普的最佳办法，阐释卜鸟哀鸣的含义，或者矫正他们的宠物蒲绒绒在厕所里饮水的恶习，会一代一代地将本书翻下去，直到翻得破烂不堪。

本版《神奇动物在哪里》不仅仅是巫师世界的教科书，它还有更崇高的用途。成就辉煌的默默然图书公司有史以来第一次将它的书制作成了麻瓜们也能够读到的书。

喜剧救济基金会与人类遭受的某些最惨重的苦难所





神奇动物在哪里

作的斗争，在麻瓜世界已经家喻户晓，所以现在我的话是对我的巫师同胞们说的。随后我们就会明白，不光是我们晓得开怀欢笑具有治疗疾病的功效，麻瓜们对这一点也并不陌生，而且他们还极富想象力地利用了这一天赋，用它来募集资金，帮助拯救生命和改善人们的生活——一种我们大家都渴求的魔法。从1985年到今天，喜剧救济基金会已经募集了800,000,000英镑（158,001,035加隆8西可2纳特）。

帮助喜剧救济基金会从事他们的事业是现在魔法世界的每一个成员享有的特权。你手中拿着一本哈利·波特自己的《神奇动物在哪里》的复制版，页边空白的地方有他和他的朋友们记下的那些可以帮你增长一下见识的笔记。虽然哈利原来似乎有点儿勉强，不愿这本书以现在的形式重印，可我们在喜剧救济基金会的朋友们觉得，他记在书上的那一丁点儿笔记将会增加这本书的娱乐色彩。纽特·斯卡曼先生也同意了，因为很久以前他就默认了人们在他这部杰作中不断地胡乱涂画。

本版《神奇动物在哪里》将在丽痕书店以及麻瓜们的书店里销售。那些希望额外捐赠的巫师们应该通过古灵阁巫师银行（请拉环帮忙）完成这件事。



余下来我要做的事情，就是警告所有那些已经读了这篇序言却没有购买这本书的人：本书携带着一个偷窃咒。我也想趁此机会让那些购买本书的麻瓜们放心，本书中描写的那些有趣动物都是虚构的，不会伤害你们。对于巫师们，我只想说：千万别招惹一条睡龙。

阿不思·邓布利多

Albus Dumbledore



目 录

关于作者	1
阿不思·邓布利多的序言	1
纽特·斯卡曼的引言	1
关于本书	1
什么是动物?	2
神奇动物在麻瓜们意识中的简史	7
藏匿中的神奇动物	10
安全的栖息地	13
控制出售和饲养	14
幻身咒	14
遗忘咒	15
错误信息办公室	15
神奇动物学的重要意义	16
魔法部的分类级别	18
从 A 到 Z 的神奇动物	
ACROMANTULA(八眼巨蛛)	21





神奇动物在哪里

- ASHWINDER(火灰蛇).....23
AUGUREY(卜鸟).....25
BASILISK(蛇怪).....27
BILLYWIG(比利威格虫).....29
BOWTRUCKLE(护树罗锅).....31
BUNDIMUN(斑地芒).....32
CENTAUR(马人).....33
CHIMAERA(喀迈拉兽).....35
CHIZPURFLE(毛螃蟹).....36
CLABBERT(树猴蛙).....37
CRUP(燕尾狗).....39
DEMIGUISE(隐形兽).....40
DIRICAWL(球遁鸟).....41
DOXY(狐媚子).....42
DRAGON(火龙).....43
DUGBOG(沼泽挖子).....50
ERKLING(恶尔精).....51
ERUMPENT(毒角兽).....52
FAIRY(仙子).....53
FIRE CRAB(火螃蟹).....55
FLOBBERWORM(弗洛伯黏虫).....56



FWOOPER(恶婆鸟).....	57
GHOUL(食尸鬼).....	58
GLUMBUMBLE(伤心虫).....	59
GNOME(地精).....	60
GRAPHORN(角驼兽).....	61
GRIFFIN(狮身鹰首兽).....	62
GRINDYLOW(格林迪洛).....	63
HIPPOCAMPUS(马头鱼尾海怪).....	64
HIPPOGRIFF(鹰头马身有翼兽).....	65
HORKLUMP(霍克拉普).....	66
IMP(小魔鬼).....	67
JARVEY(土扒貂).....	68
JOBBERKNOLL(绝音鸟).....	69
KAPPA(卡巴).....	70
KELPIE(马形水怪).....	71
KNARL(刺佬儿).....	73
KNEAZLE(猫狸子).....	74
LEPRECHAUN(小矮妖).....	75
LETHIFOLD(伏地蝠).....	76
LOBALUG(洛巴虫).....	79
MACKLED MALACLAW(软爪陆虾).....	80





神奇动物在哪里

MANTICORE(人头狮身蝎尾兽)	81
MERPEOPLE(人鱼)	82
MOKE(变形蜥蜴)	84
MOONCALF(月痴兽)	85
MURTLAP(莫特拉鼠)	86
NIFFLER(嗅嗅)	87
NOGTAIL(矮猪怪)	88
NUNDU(囊毒豹)	89
OCCAMY(乌蛇)	90
PHOENIX(凤凰)	91
PIXIE(小精灵)	92
PLIMPY(彩球鱼)	93
POGREBIN(大头毛怪)	94
PORLOCK(庞洛克)	95
PUFFSKEIN(蒲绒绒)	96
QUINTAPED(五足怪)	97
RAMORA(拉莫拉鱼)	99
RED CAP(红帽子)	100
RE'EM(瑞埃姆牛)	101
RUNESPOOR(如尼纹蛇)	102
SALAMANDER(火蜥蜴)	104



SEA SERPENT(海蛇).....	105
SHRAKE(希拉克鱼).....	106
SNIDGET(金飞侠).....	107
SPHINX(斯芬克司).....	108
STREELER(变色巨螺).....	109
TEBO(特波疣猪).....	110
TROLL(巨怪).....	111
UNICORN(独角兽).....	113
WEREWOLF(狼人).....	114
WINGED HORSE(飞马).....	115
YETI(雪人).....	116

三查德理火炮队三

在我的书中写一支体面的
球队好换换口味

罗恩·韦斯莱



纽特·斯卡曼的引言

关于本书

《神奇动物在哪里》是我多年旅行和研究的成果。追思往日岁月，那个七岁的小巫师，在自己的卧室里解剖霍克拉普，一待便是几个小时。我嫉妒他即将到来的旅行：从黑黢黢的森林到明亮的沙漠，从高山的峰顶到遍布泥潭的沼泽，那个全身被霍克拉普包裹得严严实实的脏兮兮男孩长大成人的时候，会去追踪本书下面篇幅中所描述的动物踪迹。我的足迹曾遍布五洲，我曾探访过野兽的巢穴、地下动物的洞穴、飞禽的窝巢，曾在一百多个国家观察神奇动物的奇特习性，亲身感受它们的本领，赢得它们的信任，偶尔我也用旅行水壶把它们赶开。

第一版《神奇动物在哪里》最早是在1918年受默默然图书公司的奥古斯塔斯·沃姆先生的委托而动笔的，他客气地问我是否愿意为他的出版社撰写一本有关神奇动物的具有权威性的手册。那时我只不过是一个在





神奇动物在哪里

魔法部工作的下等雇员，所以迫不及待地想得到这个机会，一是为了增加我那每周两西可的可怜薪水，二是为了作环球旅行寻找新的神奇物种以打发假日。其余的便是出版历程了——《神奇动物在哪里》现在已是第五十二版。

这篇引言是为了回答自1927年本书首版以来，每周不断寄往我的邮袋，且最经常被问及的几个问题。这些问题中的第一个是所有问题当中最基本的问题——什么是“动物”？

一种长着很多腿浑身毛乎乎的家伙



什么是动物？

好几个世纪以来，“动物”的定义一直引人争论不休。虽然这会让一些初涉神奇动物学的人感到吃惊，但如果我们花一点时间考虑一下三种神奇动物，这个问题的焦点也许就更加清晰了。

狼人大部分时间以人（不管是巫师还是麻瓜）的身份出现。然而，每月一次，他们会变成四条腿的野蛮动物，心怀杀机，没有人性。

马人的习惯和人的不一样，他们生活在野蛮状态，拒

